

PROGETTATA CON TECNOLOGIA THIN PLATE PURE LEAD (TPPL)

# ENERGIA E DURATA EXTREME



# ODYSSEY<sup>®</sup> Extreme SERIES™



# SFRUTTARE ALL'ESTREMO

## Fino a due volte l'energia delle batterie tradizionali!

### Il doppio del lavoro

Alcune batterie offrono una grande potenza di avviamento. Altre hanno energia di riserva a ciclo profondo. Solo le batterie ODYSSEY® Extreme Series™ offrono entrambe.

Anche a bassissime temperature le batterie ODYSSEY Extreme Series hanno la forza di fornire una potenza di avviamento in eccesso di 2250 ampere per 5 secondi: il doppio se non il triplo delle batterie tradizionali con le stesse dimensioni. E possono gestire 400 cicli di carica e scarica con una profondità di scarica che può arrivare all'80%.†

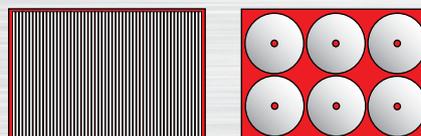
### Come è possibile tutta questa energia?

Le batterie ODYSSEY Extreme Series sono costruite con piastre di piombo puro al 99,99%, niente leghe.

Le piastre di puro piombo possono essere rese più sottili, quindi la batteria ne può contenere un numero maggiore. Più piastre nella batteria permettono di avere una superficie più grande, il che significa maggiore energia: due volte di più rispetto alle batterie tradizionali.

### Tanta potenza in più

Come molte comuni batterie con griglie avvolte a spirale, le batterie ODYSSEY Extreme Series impiegano la tecnologia AGM (Absorbed Glass Mat) a celle secche per contenere l'acido, consentendo il loro montaggio anche coricate su un fianco. Ma il numero elevato di piastre compatte di una batteria ODYSSEY Extreme Series fa sì che non ci siano spazi vuoti fra i cilindri in una struttura a 6 celle. Il risultato è il 15% in più di superficie, il che significa più potenza.



### ■ Spazio inutilizzato nella batteria

**Batterie ODYSSEY® Extreme Series™ rispetto alle batterie con griglie avvolte a spirale: 15% in più di superficie!**

## Le batterie ODYSSEY® hanno un nuovo nome e un nuovo aspetto!

Anche se il nome delle batterie è diventato ODYSSEY® Extreme Series™ e il loro aspetto è stato rinnovato, hanno la stessa potenza e la stessa tecnologia a cui vi affidate da anni.

**ODYSSEY®**  
**Extreme**  
SERIES™



### Spedite completamente cariche. Pronti per partire!

Le batterie ODYSSEY Extreme Series sono subito pronte per l'uso. Se la tensione della batteria ODYSSEY Extreme Series è 12,65 V o maggiore, basta montarla nel veicolo e siete pronti per partire! Se la tensione è inferiore a 12,65 V, aumentate la carica seguendo le istruzioni nel manuale dell'utente e/o nel manuale tecnico della batteria ODYSSEY Extreme Series. La batteria non viene danneggiata dall'aumento di tensione, anche se risulta maggiore di 12,65 V.

[www.odysseybattery.com](http://www.odysseybattery.com) [www.enersys.com](http://www.enersys.com)

†Le batterie PC370, PC950 e PC1100 sono solo di avviamento. Cicli limitati.

# PIÙ FORTI, PIÙ A LUNGO

**Progettate e costruite per durare 3 volte più a lungo rispetto alle batterie tradizionali!**

**Struttura robusta e tecnologia TPPL: le batterie ODYSSEY® Extreme Series™ hanno una durata di prodotto di 8-12 anni e una durata in servizio di 3-10 anni.**

## **Terminali in ottone stagnato\***

Per garantire un collegamento sicuro e anti-corrosione, i nostri terminali in ottone sono rivestiti con una lega di stagno di alta qualità.

## **Connessioni intercelle resistenti**

I connettori intercelle sono fusi alle piastre e saldati per resistere alle vibrazioni ed eliminare le scariche interne.

## **Separatori di piastre TPPL compressi**

Per resistere alle forti vibrazioni, i separatori di piastre TPPL vengono compressi prima di essere inseriti nell'alloggiamento.

## **Piastre in puro piombo**

Per fornire più energia, le piastre delle nostre batterie sono in puro piombo al 99,99% e sono estremamente sottili, così è possibile inserirne un numero maggiore nella batteria: più piastre di piombo significano più energia.

- Le batterie ODYSSEY Extreme Series selezionate sono disponibili con la struttura in metallo per applicazioni a temperature elevate.
- La tecnologia TPPL trattiene l'acido al suo posto per evitare perdite, anche se la batteria è poggiate su un lato.
- Le batterie ODYSSEY Extreme Series possono essere conservate in magazzino fino a 2 anni e riportate comunque a piena potenza.\*\*



**TPPL**  
THIN PLATE PURE LEAD TECHNOLOGY

Sui modelli 34-PC 1500 è possibile usare un adattatore di altezza per montaggi dove è richiesto un gruppo 24 o un gruppo 27. Inserire saldamente l'adattatore sul fondo della batteria 34-PC1500. In alcuni montaggi, il modello 34-PC1500 con questo adattatore può essere usato per sostituire un gruppo 24F o 27F a seconda della lunghezza necessaria dei cavi.

\*Escluse le batterie PC1220 e PC1350

\*\*A 25°C. I tempi di stoccaggio sono ancora più lunghi a temperature inferiori.

• Esclusi alcuni modelli. Vedere la tabella per i dettagli.

# POTENZA DI AVVIAMENTO E RESISTENZA ALLE VIBRAZIONI SUPERIORI

La sorprendente combinazione di potenza e durata della batteria ODYSSEY® Extreme Series™ la rende l'ideale per qualsiasi uso e su qualsiasi veicolo.



## Risposta alle emergenze

Le batterie ODYSSEY® Extreme Series™ sono sempre pronte all'uso con una potenza di avviamento che non ha bisogno di manutenzioni e una grande riserva di potenza a ciclo profondo per gli accessori a bordo.

- Auto della polizia
- Autobotti dei vigili del fuoco
- Ambulanze



## 4X4 e fuoristrada

L'alloggiamento resistente e a prova di perdite e il modello a celle secche garantiscono la massima resistenza contro urti e vibrazioni in tutte le applicazioni fuoristrada più impegnative.

- SUV
- Veicoli commerciali leggeri
- Veicoli fuoristrada



## Uso intensivo/commerciale

Il lavoro è fatto, grazie alla potenza di avviamento superiore e alla grande capacità a ciclo profondo delle batterie ODYSSEY Extreme.

- Macchine agricole, per il giardinaggio e la cura di tappeti erbosi
- Autorimorchi
- Macchine edili/movimento terra





### Automobili classiche e d'epoca

La grande potenza di riserva a ciclo profondo delle batterie ODYSSEY® Extreme Series™ garantisce l'avviamento immediato di auto classiche e d'epoca anche dopo due anni che sono ferme.

- Veicoli d'epoca
- Autocarri storici
- Muscle car



### Motocicli e motori sportivi

La batteria ODYSSEY Extreme Series offre la potenza e la durata richieste dai veicoli sportivi. L'alloggiamento resistente e a prova di perdite e il modello a celle secche garantiscono la massima resistenza contro urti e vibrazioni.

- Motocicli e ATV
- Imbarcazioni private
- Motoslitte
- Velivoli ultraleggeri e Gyrocopter™



### Veicoli ad alte prestazioni e modificati

Dall'avviamento di motori a elevato rapporto di compressione all'alimentazione di lampade a scarica ad alta intensità: le batterie ODYSSEY Extreme Series possono gestire qualsiasi upgrade e possono essere montate praticamente in ogni posizione.

- Tuner car
- Auto da corsa
- Dragster



### Pacchetti audio e video

Le batterie ODYSSEY Extreme Series forniscono la potenza e la flessibilità di montaggio richieste dai sistemi audio e video ad alto wattaggio per auto.

- Sistemi audio
- Sistemi video
- Amplificatori ausiliari

# ODYSSEY® EXTREME SERIES™ ENERGIE

Modello	Tensione	PHCA** (5 Sek.)	CCA*	HCA	MCA	Capacità Nominale		Minuti capacità di riserva	Lunghezza mm	Larghezza mm	Altezza †† mm	Peso kg	Terminale	Spec. coppia Nm max	Resistenza Interna (mΩ)	Corrente di corto circuito
						(20/Ah)	(10/Ah)									
PC310	12	310	100	200	155	8	7	9	137.5	86.0	99.0	2.7	Presa M4	1.0	27.1	455A
PC370	12	425	200	315	270	15	14	25	200.0	77.0	140.0	5.7	Perno M6	3.9	13.5	891A
PC535	12	535	200	300	265	14	13	21	170.2	99.1	158.5	5.4	Presa M6	4.5	8	1000A
PC545	12	460	150	280	220	13	12	18	177.8	85.9	131.3	5.2	Presa M6	5.6	10	1200A
PC625	12	530	200	420	340	18	17	27	170.2	99.1	176.5	6.0	Presa M6	4.5	7	1800A
PC680	12	520	170	350	280	16	16	24	184.7	79.0	191.8	7.0	Presa M6† o Presa 3/8" SAE	5.6	7	1800A
PC925	12	900	330	610	480	28	27	48	168.7	179.1	148.1	11.8	Presa M6† o Presa 3/8" SAE	6.8	5	2400A
PC950	12	950	400	600	500	34	32	60	250.0	97.0	156.0	9.0	Perno M6	3.9	7.1	1700A
PC1100	12	1100	500	800	650	45	43	87	250.0	97.0	206.0	12.5	Perno M6	3.9	5.1	2450A
PC1200	12	1200	540	860	725	42	40	78	199.9	169.2	193.0	17.4	Presa M6† o Presa 3/8" SAE	6.8	4.5	2600A
PC1220	12	1220	680	960	860	70	64.8	135	278.0	175.0	190.0	20.7	Lead post DIN	N/D	5.7	2200A
75/86-PC1230	12	1230	760	1050	815	55	50	110	240.3	179.8	201.2	20.6	LATO SUP SAE Presa 3/8"	6.8	2.5	3100A
PC1350	12	1350	770	1080	960	95	88.5	195	353.0	175.0	190.0	27.4	Lead post DIN	N/D	4.2	2900A
25-PC1400	12	1400	850	1150	950	65	55	130	240.3	173.7	220.7	22.7	SAE	6.8	2.5	3100A
35-PC1400	12	1400	850	1150	950	65	55	130	240.3	173.7	220.7	22.7	SAE	6.8	2.5	3100A
34-PC1500	12	1500	850	1250	1050	68	62	135	275.6	171.7	200.2	22.4	SAE	6.8	2.5	3100A
34R-PC1500	12	1500	850	1250	1050	68	62	135	275.6	171.7	200.2	22.4	SAE	6.8	2.5	3100A
34M-PC1500	12	1500	850	1250	1050	68	62	135	275.6	171.7	201.9	22.4	SAE e Perno 3/8" (Pos.), Perno 5/16" (Neg.)	6.8	2.5	3100A
34/78-PC1500	12	1500	850	1250	1050	68	62	135	275.6	179.8	200.2	22.4	LATO SUP SAE Presa 3/8"	6.8	2.5	3100A
PC1700	12	1550	810	1325	1175	68	65	142	331.0	168.4	197.6	27.6	Presa M6† o Presa 3/8" SAE	6.8	3.5	3500A
65-PC1750	12	1750	950	1350	1070	74	65	145	300.5	182.9	190.5	26.3	SAE	6.8	2.0	5000A
PC1800-FT	12	1800	1300	1600	1450	214	190	475	581.0	125.0	316.5	60.0	Perno M10	9.0	3.3	3800A
31-PC2150	12	2150	1150	1545	1370	100	92	205	331.7	175.0	243.6	35.3	Perno 3/8" o SAE†	16.9-22.6	2.2	5000A
31M-PC2150	12	2150	1150	1545	1370	100	92	205	330.2	172.7	238.5	35.3	SAE e perno 3/8" (Pos.), perno 5/16" (Neg.)	16.9-22.6	2.2	5000A
PC2250	12	2250	1225	1730	1550	126	114	240	286.0	269.0	233.0	39.0	Terminale DIN e perno 3/8"	11.0 Solo per perno 3/8"	2.1	5000A

\*Prestazione partenza a freddo: S.A.E J537 JUNE 82 \*\*Impulso di corrente † Può essere dotato di terminale per auto in ottone

Rivestimenti in metallo opzionali: disponibili su PC545, PC680, PC925, PC1200, PC1700 e 31-PC2150

Intervallo della temperatura di esercizio: PC310 e PC1800-FT: da -40°C a 50°C; PC370, PC950 e PC1100: da -40°C a 50°C;

PC535 e PC625: da -40°C a 45°;

PC545, PC680, PC925, PC1200 e PC1700 senza rivestimento in metallo: da -40°C a 45°C;

PC545, PC680, PC925, PC1200 e PC1700 con rivestimento in metallo: da -40°C a 80°C;

PC1220, PC1350 e PC2250: da -40°C a 40°C;

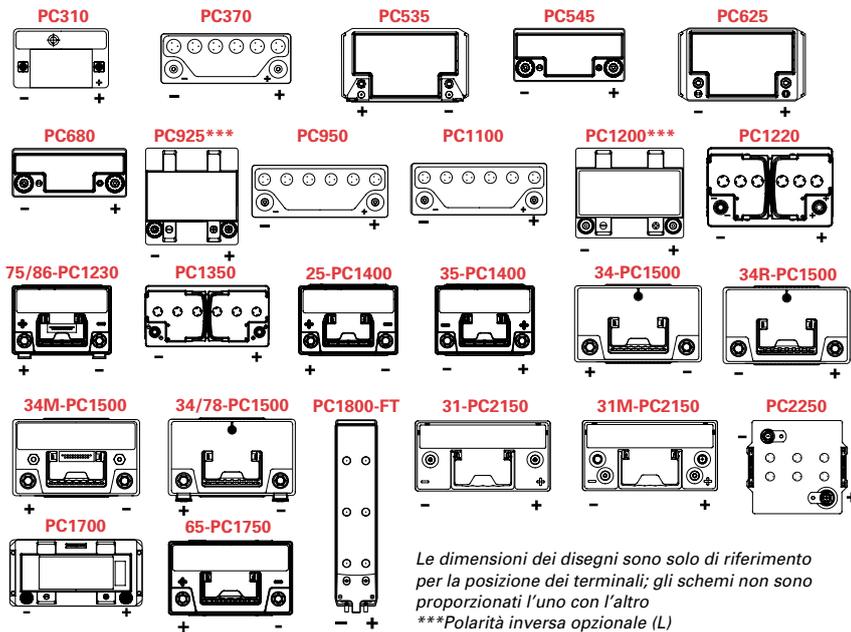
Tutti gli altri modelli: da -40°C a 80°C

†† L'Altezza potrebbe includere i terminali SAE/DIN, il rivestimento in metallo e la massima tolleranza

# POTENZA PER OGNI APPLICAZIONE.

## CONFRONTO DELLA TECNOLOGIA DELLA BATTERIA ODYSSEY® EXTREME SERIES™

### SCHEMA DEI TERMINALI



Le dimensioni dei disegni sono solo di riferimento per la posizione dei terminali; gli schemi non sono proporzionati l'uno con l'altro  
 \*\*\*Polarità inversa opzionale (L)

	BATTERIE ODYSSEY® SERIES™ BATTERIEN	BATTERIE TRADIZIONALI
<b>DURATA PRODOTTO</b>	8-12 anni (variabile)	5 anni
<b>DURATA IN SERVIZIO</b>	da 3 a 10 anni	da 1 a 5 anni
<b>ELETTROLITO</b>	A cella secca (elettrolito assorbito). Niente perdite esterne o corrosione.	La maggior parte è immersa nell'acido (causa di corrosione e perdite). Alcune sono sigillate, cosiddette "wet" o al gel.
<b>DURATA IN IMMAGAZZINAGGIO</b>	2 anni a 25° C prima di necessitare di ricarica.	6-12 settimane prima di necessitare di ricarica.
<b>SPEDIZIONE</b>	Trasportabili per via aerea; Il Dip. dei Trasporti U.S.A. le ha classificate come ermetiche (meno costoso).	Trasporto via terra; classificate come materiale pericoloso (più costoso).
<b>FINE DEL CICLO DI VITA</b>	Le batterie perdono energia lentamente alla fine del ciclo di vita. Nessun cedimento catastrofico.	Perdita di energia immediata e catastrofica (possono lasciare in panne).

### GARANZIA

EnerSys Energy Products Inc. ("Produttore") garantisce che le batterie ODYSSEY® (nel prosieguo "Batterie") siano libere da difetti dei materiali e di fabbricazione nei limiti di:

- 2 anni per l'Unità di Potenza Ausiliaria (APU) e altre applicazioni che non richiedono l'avviamento del motore.
- 2 anni per applicazioni sportive
- 3 anni per applicazioni in campo commerciale, industriale, marino e automobilistico per formati non BCI.
- 4 anni per applicazioni che richiedono l'avviamento del motore per i modelli PC1220, PC1350, PC2250 e per tutti i formati BCI.

La garanzia non copre Batterie che abbiano esaurito il loro normale ciclo di vita in anticipo rispetto ai periodi di garanzia su indicati.

Nel corso del proprio ciclo di vita, le Batterie possono erogare soltanto una quantità fissa di amperora e raggiungono la conclusione del proprio normale ciclo di vita indipendentemente dal loro tempo di utilizzo.

Per questo motivo, il Produttore si riserva il diritto di rifiutare ogni richiesta di intervento in garanzia nel caso in cui sia accertato che le Batterie abbiano raggiunto il termine del proprio normale ciclo di vita, anche se la richiesta rientra nel periodo di garanzia.

Il Periodo di Garanzia ha inizio dalla data di acquisto e deve essere documentato mediante la ricevuta originale oppure, in mancanza della ricevuta, attraverso la data di spedizione indicata sulla batteria. Le Batterie che soddisfino le condizioni stabilite nella presente garanzia saranno sostituite gratuitamente se il Produttore riterrà, a sua sola discrezione, che l'intervento sia necessario a causa di difetti dei materiali o di fabbricazione. Le Batterie per le quali venga avanzata una richiesta di sostituzione in garanzia devono essere rese al distributore o rivenditore originario. Nel caso ciò non sia possibile, il cliente può rivolgersi ad altri distributori o rivenditori ODYSSEY, tenendo presente che in tal caso gli potrebbe venir addebitato un contributo di gestione della pratica. La presente garanzia può variare da nazione a nazione. Si consiglia di contattare

il proprio grossista o rivenditore autorizzato ODYSSEY per ulteriori informazioni in merito.

Le Batterie sostitutive, spedite in base a quanto stabilito nella presente garanzia, recheranno un'etichetta di sostituzione in garanzia di colore giallo, sulla quale sarà indicato il restante Periodo di Applicabilità della Garanzia originale.

### DISPOSIZIONI GENERALI

A. In base a quanto stabilito nella presente garanzia limitativa, il Produttore non è responsabile di eventuali danni o rotture verificatisi in conseguenza di in una o più delle seguenti situazioni:

- Abuso intenzionale, uso scorretto, danno materiale, incuria o rimozione del coperchio superiore della Batteria.
- Elementi naturali quali vento, fulmini, grandine; danni dovuti a incendi, urti, esplosioni, vandalismo, furto o causati dalla perforazione o apertura con qualunque metodo della scatola della Batteria.
- Sovraccarico, ricarica insufficiente, ricarica o installazione effettuate invertendo la polarità, manutenzione impropria, lasciar scaricare completamente la Batteria ad opera di una carica parassitaria o procurare danni alla Batteria, ad esempio, ma non soltanto, utilizzando i terminali per sollevare o trasportare la Batteria. I dispositivi per la carica compensativa il cui voltaggio non sia regolato tra 13,5V e 13,8V (non più basso di 13,5V e non più alto di 13,8V) causano guasti precoci. Inoltre l'uso di questi dispositivi di carica renderà nulla la garanzia della Batteria. Per le applicazioni che prevedono l'uso di un alternatore, la potenza erogata dall'alternatore stesso, misurata mediante i terminali della Batteria, deve essere compresa tra 14,0V e 14,7V. Gli alternatori il cui voltaggio non sia regolato tra 14,0V e 14,7V (non più basso di 14,0V e non più alto di 14,7V) causano guasti precoci. Inoltre l'uso di questi alternatori renderà nulla la garanzia della Batteria.
- Un'installazione errata della Batteria o la mancanza del rivestimento in metallo necessario per le applicazioni che

richiedono un alto grado di resistenza alle temperature elevate o alle vibrazioni.

- Riparazioni o tentativi di riparazione della Batteria da parte di soggetti non autorizzati dal Produttore renderanno nulla la presente garanzia.
- Deterioramento normale o accelerato delle caratteristiche elettriche a causa di condizioni operative o determinate dall'applicazione.
- La Batteria viene utilizzata per un'applicazione che richiede una potenza di avviamento o capacità di riserva più elevata rispetto a quelle che la Batteria è in grado di erogare, oppure la capacità della Batteria è inferiore rispetto alla capacità specificata dal produttore del veicolo, o ancora la Batteria viene impiegata per applicazioni diverse da quelle per le quali è stata progettata.
- Fermo prolungato di veicoli provvisti di computer che regola il sistema di alimentazione, impianto antifurto, GPS e altri dispositivi elettrici che richiedono una continua alimentazione di corrente dalla batteria per far funzionare la memoria attiva; questo consumo di energia deve essere compensato utilizzando un dispositivo per il mantenimento della carica, caricando o disconnettendo periodicamente la Batteria per prevenire danni irreversibili. Una Batteria con tensione a circuito aperto (Voc) equivalente o inferiore a 8,0V sarà considerata sovraccaricata, di conseguenza, la garanzia sarà resa nulla per uso scorretto e/o incuria.
- **AVVISO - NON USARE ALCUN TIPO DI OLIO, SOLVENTE ORGANICO, ALCOOLO, DETERGENTI, FORTI ACIDI, PRODOTTI A FORTE BASE ALCALINA, SOLVENTI A BASE DI PETROLIO O SOLUZIONI CONTENENTI AMMONIACA PER PULIRE IL COPERCHIO O LA PARTE SUPERIORE DELLA BATTERIA. QUESTE SOSTANZE POSSONO CAUSARE DANNI PERMANENTI E INVALIDARE LA GARANZIA.**
- B. Per poter usufruire della garanzia:
  1. La Batteria dovrà essere restituita al grossista o al rivenditore originario.

2. Il Produttore dovrà accertare che la Batteria presenti difetti dei materiali o di fabbricazione e in questo caso procedere con la sostituzione.
3. L'accettazione, da parte del Produttore, di un qualsiasi articolo a lui inviato, di per sé non implica alcuna ammissione di un qualche difetto dell'articolo stesso. Tutti gli articoli rispediti alla fabbrica d'origine diventano automaticamente, e a sola discrezione del Produttore, proprietà del Produttore stesso.

**DETERMINATO SCOPO. È RESPONSABILITÀ ESCLUSIVA DEL PRODUTTORE RISPETTARE I TERMINI DELLA GARANZIA SOSTITUENDO LA BATTERIA ENTRO L'EFFETTIVO PERIODO DI GARANZIA. IN NESSUN CASO IL PRODUTTORE PUÒ ESSERE RITENUTO RESPONSABILE A FRONTE DI SMARRIMENTI O DANNI DI QUALUNQUE ALTRO TIPO, DIRETTI, INCIDENTALI, CONSEGUENZIALI, ESEMPLARI, SPECIALI, O DI ALTRA NATURA. INOLTRE, IL PRODUTTORE NON È IN NESSUN CASO TENUTO A RISPONDERE PER LE EVENTUALI SPESE DI RIMOZIONE O INSTALLAZIONE O PER LUCRO CESSANTE.**

Alcune nazioni o paesi non ammettono limitazioni sulla durata di una garanzia implicita, e l'esclusione o limitazione di responsabilità a fronte di danni incidentali o consequenziali. Per questo motivo, le suddette limitazioni potrebbero non riguardarvi. La presente garanzia conferisce alcuni specifici diritti legali, che possono variare da nazione a nazione e/o da stato a stato. La presente garanzia è soggetta e va interpretata in conformità alle leggi del Commonwealth of Pennsylvania, prescindendo dalle norme della Pennsylvania sul diritto internazionale privato. La *United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods* firmata a Vienna nel 1980 non si applica alla presente garanzia. La presente garanzia è intesa come accordo esclusivo tra le parti relativo alla materia in oggetto. Nessun dipendente o rappresentante del Produttore è autorizzato a fornire ulteriori garanzie in aggiunta a quelle descritte in questo accordo.

## **Chi è EnerSys®**

EnerSys® è leader mondiale nelle soluzioni di accumulo di energia per applicazioni automobilistiche, militari e industriali. Grazie alle sue strutture produttive in 18 nazioni, alle sedi di vendita e supporto in tutto il mondo e ad oltre 100 anni di esperienza nelle batterie, EnerSys è un partner fondamentale per i fornitori di parti e assistenza del settore automobilistico.

### **EnerSys Global Headquarters**

2366 Bernville Road  
Reading, PA 19605  
Tel: +1-610-208-1991  
+1-800-538-3627  
Fax:+1-610-372-8613

### **EnerSys EMEA**

EH Europe GmbH  
Löwenstrasse 32  
8001 Zurigo, Svizzera  
Tel: +41 (0) 44 215 74 10

### **EnerSys Asia**

152 Beach Road  
Gateway East Building #11-03  
Singapore 189721  
Tel: +65 6508 1780

**[www.odysseybattery.com](http://www.odysseybattery.com)**

**[www.enersys.com](http://www.enersys.com)**



© 2013 EnerSys. Tutti i diritti sono riservati.

I marchi e loghi sono di proprietà di EnerSys ed dei suoi affiliati, tranne Gyrocopter™, che non è di proprietà di EnerSys.

Pubblicazione N. IT-ODY-RS-010 – Agosto 2013 Soggetto a modifiche senza preavviso. E.&O.E.